

FRANÇAIS

## VARIATEURS HI-SPEED SUPER SPEED - SUPER SPEED EVOLUTION

Fruits de l'expérience de Polini Motori dans le domaine de la mise au point de transmissions pour motos de compétition, les Polini Super Speed sont les meilleurs variateurs élaborés jusqu'à aujourd'hui. Réalisés avec des matériaux dont la qualité est absolue et d'après les projets d'usinage les plus avancés, ils favorisent une reprise du moteur vraiment plus uniforme et plus constante dans le temps.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (figure n° 1)

- A - Entretoise (si fournie)
- B - Flasque en acier traité et chromé
- C - Guides pour flasque
- D - Demie poulie mobile: réalisée dans un alliage spécial au silicium et moulée sous pression, finition à l'aide d'outils diamantés
- E - Rouleaux: poids calibré, revêtement en nylon renforcé à la fibre de verre; haute résistance à l'usure garantie
- F - Boite du variateur en bronze fritté autolubrifiant.
- G - Axe du variateur en acier chromé traité, rectifié puis rodé.
- H - Entretoise (si fournie)
- I - Ressorts embrayage en acier spécifique (si fournies).
- L - Ressort de poussée avec Evo-Slider (si fourni)

### INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DU HI-SPEED ET DU SUPER SPEED

Laver le véhicule en accordant un soin particulier au côté transmission du carter. Démonter le carter (attention de ne pas perdre les vis et les pions de centrage) et dévisser l'écrou de serrage du variateur sur le vilebrequin; déboîter l'ensemble variateur d'origine de celui-ci. **Attention:** si la courroie d'origine présente des signes d'usure, nous vous conseillons de la remplacer par une courroie Polini. Insérer les rouleaux (E) dans la poulie mobile (D), la partie en butée dans l'insert, dans le sens de rotation inverse du variateur (Dessin 2). Au cas où dans l'emballage du variateur il y aurait deux séries de rouleaux, il est possible d'obtenir des mises au point du variateur très intéressantes, en les mixant à condition de garder inchangée l'uniformité de la poussé de l'axe (Dessin 3). Poser le flasque (B) avec ses guides (C) préalablement emboîtés dans leurs logements (Dessin 4) sur la demi-poulie mobile ainsi que l'entretoise (A), si elle est fournie dans le kit. Insérer le maneton (G) dans la demi-poulie mobile; insérer ensuite l'ensemble entier sur le vilebrequin.

Attention: les rouleaux pourraient sortir de leurs logements durant cette opération.

Si fourni, insérer le ressort de poussé Polini et enfiler l'Evo-Slider dans l'arrêt-ressort d'origine (photo 1). **Attention:** le côté bombé doit rester au-dessus. **Attention:** si elle est usée, nous vous conseillons de remplacer la courroie d'origine avec une Polini.

**Attention:** Seulement pour les moteurs Minarelli le kit est doté d'une entretoise (H) à remplacer à celle d'origine.

Avant d'emboîter complètement le variateur, nettoyer avec du diluant (ou produits similaires) les éventuels résidus de graisse sur la poulie mobile et sur le vilebrequin. Après avoir placée la courroie sur le moyeu, remonter la demie poulie fixe d'origine (si une poulie fixe est fournie dans le kit, la remplacer), ajouter la poulie ventilée et (si elle est fournie dans le kit) la rondelle de fixation. Visser manuellement le boulon de serrage et desserrer la courroie en la serrant au milieu de manière à ce que la courroie crantée ne soit pas bloquée entre les joues sous la pression du boulon du vilebrequin. Pour le serrage du boulon du vilebrequin, se référer aux couples de serrage du constructeur. Quand le kit est doté de ressorts de poussé, remplacer ceux d'origine; dévisser donc la cloche de l'embrayage et l'embrayage même: faites attention à la poussée du ressort. Une fois les ressorts remplacés, remontez toutes les pièces. Monter le carter en faisant attention de ne pas abîmer le joint. Pour vérifier si le montage a été effectué dans la manière la plus correcte, il faut mettre la moto sur la béquille, démarrer le moteur et, en accélérant graduellement, vérifier que le variateur et la courroie fonctionnent parfaitement.

Note: Le montage des variateurs est le même que celui des variateurs d'origine, sauf pour les modèles sous-mentionnés.

**Attention:** les molettes en plastique du variateur Polini n'ont pas besoin de graissage ; il n'est donc pas nécessaire de monter un petit couvercle pour contenir la graisse.

**241.301** Seulement pour Yamaha-Mbk. Pour ce variateur spécial, nous conseillons le remplacement des ressorts d'embrayages d'origine avec ceux Polini inclus dans le kit.

**241.361-241.561-241.675** Pendant le montage, placer la rondelle comme indiquée dans le dessin 7.

**241.470** Pendant le montage, placer les rondelles comme indiquée dans le dessin 8.

**241.311** Le petit couvercle en plastique doit être monté à pression sur la poulie du variateur, en l'introduisant dans la fente appropriée; pour le démonter, faire pression avec un tournevis.

**241.520** Voir le dessin 9.

**241.672** Sur quelques scooters avec moteurs Piaggio de vieille génération, l'axe du variateur pourrait être trop long; pour remédier à cet empêchement, on devra éliminer l'entretoise d'origine qui mesure 16mm et mettre à sa place une entretoise de 4 mm (par exemple, celle qui est monté de série sur le Piaggio Zip SP, référence Piaggio 479495).

**241.737** pour LIBERTY 50 utiliser les galets de 4,3 g

pour VESPA 50 igt utiliser les galets de 7,0 g

#### **INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DU SUPER SPEED EVOLUTION**

Ce variateur SUPER SPEED a été conçu pour le monter sur les moteurs dotés du kit Polini Evolution. Il est possible de monter le variateur avec le ressort d'origine, le ressort Polini ou le ressort spécial Polini en Klevar pour compétitions; de cette façon on augmente la gamme en joignant le Speed Drive Polini majoré pour Minarelli et Piaggio. Suivre les fiches de montage pour moteurs

Piaggio ou Minarelli et les concernant types de courroie (photo 5). Les épaisseurs inclus dans le kit peuvent avoir des petites imperfections; dans ce cas les éliminer avec un racloir ou du papier abrasif.

**MOTEURS MINARELLI: ATTENTION!** Pour le montage du variateur il faut enlever les composants du système de démarrage électrique dans le carter. La demi-poulie fixe d'origine peut être assemblée seulement avec les courroies d'origine ou de la même mesure Polini. Avec courroie EVOLUTION il faut utiliser la demi-poulie fixe Polini (voir image).

**MOTEURS PIAGGIO:** on peut assembler la demi-poulie fixe d'origine ou celle Polini, voir image **ATTENTION!** Si usée, remplacer la courroie puisque le diamètre d'enroulement peut subir une notable modification. Pour obtenir des régulations précises, il est important de reporter la mesure aux cotes conseillées en utilisant les épaisseurs fournis (1, 0.5, 0.25). Lorsqu'on agit sur l'axe du variateur pour le raccourcir, il est important de maintenir inchangée la mesure du variateur d'ensemble (voir exemple photo 10).

**ENTRETIEN** - Tous les 2000/3000 km, le Super Speed doit être contrôlé, nettoyé et dégraissé, tout comme le reste des organes de transmission. Vérifier attentivement l'état d'usure des galets. Pour vos variateurs exigez seulement des pièces de rechange d'origine Polini Motori. Nous vous remercions pour la confiance que vous avez montrée envers nos produits et vous conseillons de porter un casque et de le serrer, de laisser toujours les feux allumés, même le jour et d'être prudent.

**Veuillez consulter nos catalogues ou notre site [www.polini.com](http://www.polini.com)**

## ESPAÑOL

### VARIADORES HI-SPEED SUPER SPEED - SUPER SPEED EVOLUTION

Nacidos de la experiencia de Polini Motori en la puesta a punto de transmisiones, los variadores Polini son los mejores variadores proyectados hasta ahora. Han sido construidos con materiales de primerísima calidad conforme a los más avanzados procesos de elaboración; asegurando un menor desgaste, una aceleración del motor más uniforme y prestaciones constantes en el tiempo. El máximo par se encuentra de forma más rápida respecto a otros variadores y la polea móvil tiene un movimiento equilibrado.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (dibujo 1)

- A - Separador (si lo hubiera)
- B - Platillo guía rodillos en acero tratado y cromado
- C - Guias del platillo
- D - Semipolea móvil: estampada en aleación de silicio moldeada a presión, acabado mediante herramientas con diamante
- E - Rodillos: peso calibrado, con revestimiento de nylon, garantizan una alta resistencia al desgaste

muelles embrague con los muelles Polini incluidos en el kit.

**241.361-241.561-241.675** Durante el montaje colocar el grosor como se indica en el dib. 7.

**241.470** Durante el montaje posicionar el grosor como indicado en el dibujo 8 .

**241.311** La tapa de plástico se monta a presión en la polea del variador, insertándola en su guía. Para desmontarla, hacer palanca con un destornillador.

**241.520** Mirar dibujo 9.

**241.672** Unos scooters con motor Piaggio modelo viejo pueden tener el bulón demasiado largo.

Para solucionar este tema se tiene que reemplazare el grosor original largo 16mm con uno de grosor de 4 mm (por ejemplo similar a lo que se monta original en el Piaggio Zip SP – ref. Piaggio 478485).

**241.737** para LIBERTY 50 igez usar los rodillos de 4,3 g - para VESPA 50 igez usar los rodillos de 7,0 g.

#### **INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL VARIADOR SUPER SPEED EVOLUTION**

Este variador SUPER SPEED nace para su montaje en motores que llevan el kit Polini Evolution. Asegura una excursión muy grande de la correa tanto que puede erogar alta velocidad con engranajes cortos. Es posible montar el variador con la correa original, con la correa Polini y con la correa Polini en Aramid para uso en carreras; así se aumenta el range acoplando el Speed Drive Polini elaborado para Minarelli y Piaggio. Seguir los esquemas de montaje para motores Piaggio o Minarelli y las correas correspondientes (dib. 5). Los gosores incluidos pueden tener pequeñas rebabas; si fuera así eliminarlas por medio de una rasqueta o papel especial.

**MOTORES MINARELLI: ATENCIÓN!** Para montar el variador es obligatorio quitar las piezas del sistema eléctrico de arranque posicionadas en el carter. La semipolea fija original se puede montar solo con correas originales o correas Polini de la misma medida. Con la correa Evolution es obligatorio montar la semipolea fija Polini (mirar al dibujo)

**MOTORES PIAGGIO:** se puede montar la semipolea fija original o la Polini (mirar al dibujo)  
**Atención!** Si la correa tiene signos de desgaste, reemplazarla porque el diámetro de envolvimiento puede subir una variación muy grande. Para conseguir reglajes más precisos durante las carreras se aconseja restablecer la medida al nivel aconsejado por medio de los gosores incluidos (1, 0.5, 0.25). Cuando se opera en el eje del variador para acortarlo, es importante mantener la medida total del variador (mirar al ejemplo en el dib. 10)

**MANTENIMIENTO** - Cada 2000/3000 km es importante controlar, limpiar y desengrasar el Super Speed con el resto de los órganos de transmisión; llenar la grasa de la espiga y del casquillo de deslizamiento (dibujo 2). Controlar cuidadosamente el estado de desgaste de los rodillos. Aconsejamos exigir siempre recambios originales POLINI MOTORI. Les agradecemos su confianza en nuestros productos. Siempre aconsejamos la máxima prudencia, llevar siempre el casco y luces encendidas todo el día.

**Consulte nuestros catálogos o nuestro sitio [www.polini.com](http://www.polini.com)**

DEUTSCH

## VARIOMATIK HI-SPEED SUPER SPEED - SUPER SPEED EVOLUTION

Die auf der Grundlage der Erfahrung von Polini Motori im Antriebsbereich entstandenen Polini Super Speed Variatoren sind die besten, die bis heute entwickelt wurden. Sie werden aus erstklassigen Werkstoffen und nach modernsten Produktionsverfahren produziert. Sie bewirken eine gleichmäßige Kraftumwandlung der Motorleistung und auf Dauer konstantere Leistungen. Das maximale Drehmoment wird im Vergleich zu anderen handelsüblichen Variomatiken schneller erreicht und die mobile Riemscheibe zeichnet sich durch ihren runderen Lauf aus.

### TECHNISCHE DATEN (Abbildung 1)

- A - Distanzstück (falls vorhanden)
- B - Rollenführungsplatte aus behandeltem, verchromtem Stahl
- C - Plattenführungen
- D - Bewegliche Halbriemenscheibe: Formteil aus spezieller Siliziumlegierung, Feinbearbeitung mit Diamantwerkzeug
- E - Rollen: kalibrierte Gewichte mit Beschichtung aus Nylon mit Glasfaserverstärkung garantieren eine hohe Verschleißfestigkeit
- F - Reglerbuchse aus gesinterter Bronze, selbstschmierend
  - Buchse aus stahl mit patentiertem schmierungssystem (Bild 11-12)
- G - Reglerstift aus verchromtem vergütetem Stahl, geschliffen und gelappt
- H - Distanzstück (falls vorhanden)
- I - Kupplungsfedern aus Spezialstahl (falls vorhanden)
- L - Widerstandfeder mit Evo-Slider (falls vorhanden)

### MONTAGEANLEITUNG FÜR HI-SPEED UND SUPER SPEED

Das Fahrzeug waschen und dabei den Bereich der Verkleidung auf der Antriebsseite besonders gut reinigen. Die Verkleidung demontieren (Achtung! Aufpassen, dass Schrauben und Zentrierungsbuchsen nicht verloren gehen). Die Sicherungsmutter der Variomatik an der Antriebswelle abschrauben. Die Originalvariomatik von der Antriebswelle abziehen.

**Achtung!** Falls der Originalriemen Verschleißerscheinungen aufweist, sollte er mit einem Riemen von Polini ersetzt werden. Die Rollen (E) in die bewegliche Halbriemenscheibe (D) einsetzen, und zwar so, dass der Anschlag im Einsatz gegen die Drehrichtung der Variomatik zeigt (Abb. 2). Solltet die Packung zwei Rollenserien enthalten, kann man durch das Mischen der beiden Sätze sehr interessante Einstellungen erreichen; Voraussetzung ist allerdings, dass der Axialdruck (Abbildung 3) unverändert bleibt. Die Platte (B) zusammen mit den schon eingesetzten Führungen (C) (Abbildung 4) und das Distanzstück (A) (falls vorhanden) auf die Halbscheibe setzen. Den Stift (G) in die mobile Halbriemenscheibe stecken; nun die gesamte Baugruppe auf die Antriebswelle schieben. **Achtung!** Bei diesem Arbeitsschritt kann es vorkommen, dass die Rollen aus

ihren Sitzen springen. Falls vorhanden, die Widerstandfeder Polini einsetzen und das Evo-Slider in den Originalfederhalter einsetzen (Bild 1). **Achtung!** Die gewölbte Seite muss hoch bleiben.

**Achtung!** Falls abgenutzt, empfehlen wir die Originalfeder durch die Polini Feder zu ersetzen.

**Achtung!** Nur bei Minarelli-Motoren enthält das Kit ein Distanzstück (H), das ausgewechselt werden muss.

Bevor die Gruppe der Variomatik bis an den Anschlag gebracht wird, eventuelle Fettrückstände auf der beweglichen Riemscheibe und der Antriebswelle mit Lösungsmittel (oder einem ähnlichen Produkt) entfernen. Den Riemen wieder auf die Welle setzen und die feste Originalriemenscheibe montieren (falls im Kit vorhanden, diese ersetzen). Dann das Gebläse einsetzen und (falls im Kit vorhanden) die Unterlagscheibe. Zum Anziehen der Mutter der Antriebswelle die Tabellen mit den Anzugsdrehmomenten vom Hersteller beachten. Wenn das Kit Kupplungsfedern umfasst, müssen diese Federn eingewechselt werden. Kupplungsgehäuse und Kupplung abschrauben und dabei den Axialdruck der Federn beachten. Die Teile nach dem Auswechseln der Widerstandsfe-der wieder zusammenbauen. Das Gehäuse montieren und aufpassen dass die Dichtung nicht beschädigt wird. Um zu überprüfen, ob die Montage korrekt erfolgt ist, das Fahrzeug auf den Ständer stellen, starten Sie den Motor und kontrollieren Sie bei verschiedenen Tourenzahlen die Funktion von Variomatik und Keilriemen. Anmerkung: Die Montage der Variomatik ist wie beim Originalen, mit Ausnahme von den unten aufgezählten Modellen.

**Achtung!** Die Plastikrollen der Polini Regler benötigen keine Schmierung; es ist deshalb nicht notwendig, einen Schutzdeckel für die Fettaufnahme zu montieren.

**241.301** Nur für Yamaha-MBK: Für diese Modelle empfehlen wir, die Originalkupplungsfedern mit denen aus dem Kit auszutauschen.

**241.361-241.561-241.675** Während der Montage, die Scheibe gemäß Abbildung 7 positionieren.

**241.470** Während der Montage, die Scheiben gemäß Abbildung 8 positionieren.

**241.311** Der Kunststoffdeckel muss in die entsprechende Führung auf der Riemscheibe des Variators eingeklippt werden. Für die Demontage bitte einen Schraubenzieher verwenden.

**241.520** Siehe Abbildung 9.

**241.672** Für einige alte Motorroller mit Piaggio Motoren, ist es möglich, dass der Variomatik Bolzen zu lang ist. Um dieses Problem zu lösen, das 16 mm Original-Distanzstück beseitigen und ein neues 4 mm Distanzstück benutzen (zum Beispiel, das Distanzstück Sie finden an Piaggio Zip SP, Artikelnummer Piaggio 479495).

**241.737** für LIBERTY 50 ige die 4,3 g. Rollen verwenden - für VESPA 50 ige die 7,0 g. Rollen verwenden

#### **MONTAGEANLEITUNG FÜR SUPER SPEED EVOLUTION**

Die Variomatik SUPER SPEED EVOLUTION wurde für Motoren entwickelt, die mit dem Tuning-Kit Polini Evolution ausgerüstet sind. Sie erlaubt einen bemerkenswerten Ausschlag des Riemens und ermöglicht höchste Geschwindigkeiten auch bei kurzen Verhältnissen. Es ist möglich, die Vario-

matik mit dem Originalriemen, dem Polini Riemen oder dem Polini Spezialriemen aus Aramid zu montieren; auf diese Weise steigert man das Range auch mit dem überdimensionierten Speed Drive Polini für Minarelli und Piaggio. Die Montageschemen für Piaggio oder Minarelli Motoren und für die betreffenden Riemen folgen (Bild 5). Die Distanzstücke im Kit können kleine Geifer haben; falls vorhanden mit einem Schaber oder Reibpapier beseitigen.

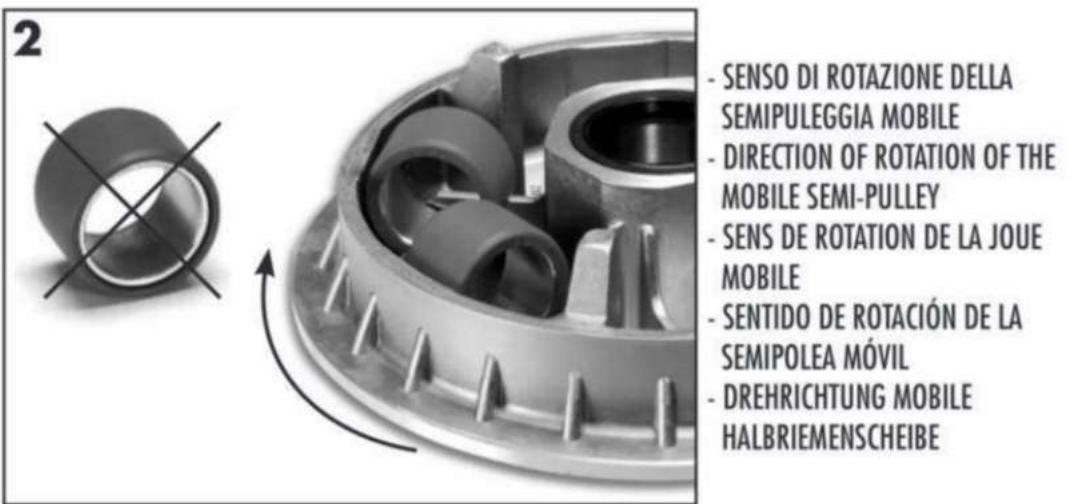
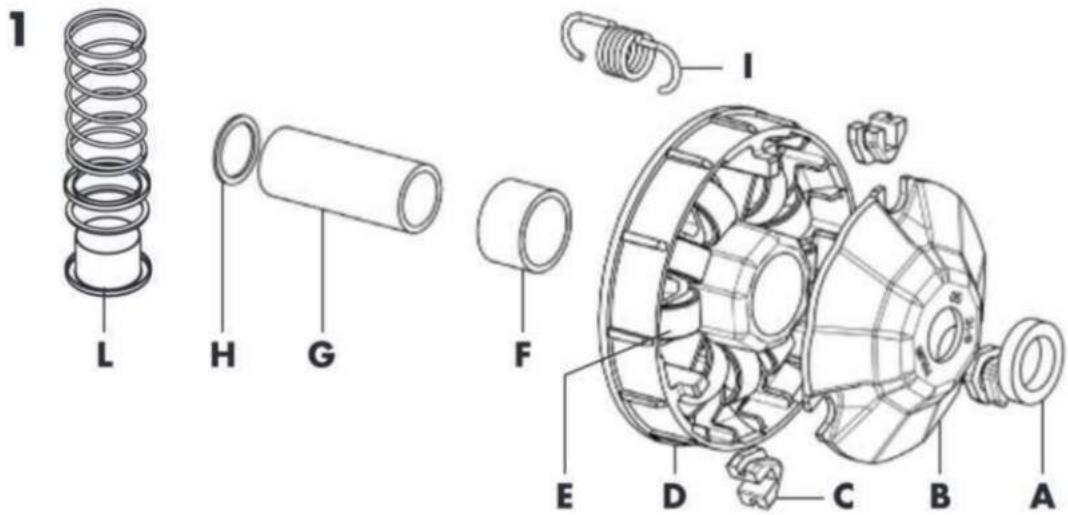
**MINARELLI MOTOREN:** **Achtung!** Für die Montage der Variomatik es ist verpflichtet die Systembestandteile des Startensystems in dem Gehäuse zu entfernen. Die feste Originalhalbriemenscheibe kann nur mit Originalriemen oder mit Riemenselbe Teile von dem Polini Riemen montiert werden. Mit dem Riemen EVOLUTION es ist verpflichtet die Verwendung der Polini Halbriemenscheibe (siehe das Bild).

**PIAGGIO MOTOREN:** man kann sowohl die feste Originalhalbriemenscheibe, als auch die POLINI montieren (siehe Bild)

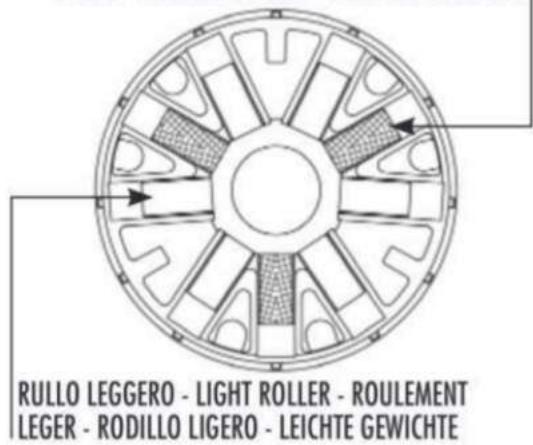
**Achtung!** Falls abgenutzt, muss der Riemen ersetzt werden, da der Durchmessers des Aufwickelns eine bemerkenswerte Veränderung erleiden kann. Um präzisere Regelungen auch für Wettkämpfe zu erhalten, ist es Sitte, dass man das Maß zu den empfohlenen Quoten durch die ausgerüstete Distanzstücke (1, 0.5, 0.25) zurückzubringen. Wenn man auf die Variomatikachse wirkt um sie zu kürzen, ist es wichtig das Maß der Variomatik beizubehalten (Bild 10).

**WARTUNG** - Das Super Speed muss zusammen mit den anderen Antriebsbauteilen jede 2000/3000 km kontrolliert, gereinigt und entfettet werden. Auch den Rollenverschleiß sorgfältig überprüfen. Fordern Sie ausschließlich Originalersatzteile von Polini Motori an. Wir bedanken uns für das Vertrauen und raten Höchstvorsicht: wir empfehlen Ihnen, immer einen Helm zu tragen, die Lichten einzuschalten und vorsichtig zu sein.

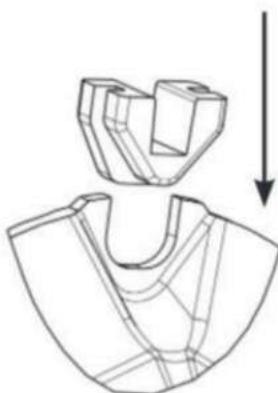
**Nähtere Informationen finden Sie in unseren Katalogen oder auf unserer Website**  
**[www.polini.com](http://www.polini.com)**



**3** RULLO PESANTE - HEAVY ROLLER - ROULEMENT LOURD - RODILLO PESADO - SCHWERE GEWICHTE



**4**

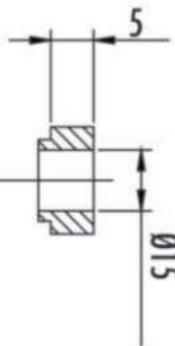


## MINARELLI

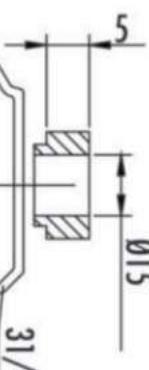
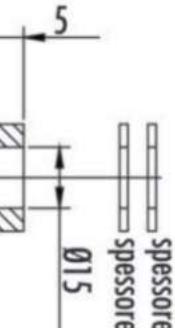
ALBERO ORIGINALE - ORIGINAL SHAFT - VILEBREQUIN ORIGINAL - EJE ORIGINAL - ORIGINALWELLE

spessore 15x20x1  
spessore 15x20x1

$\varnothing 15$

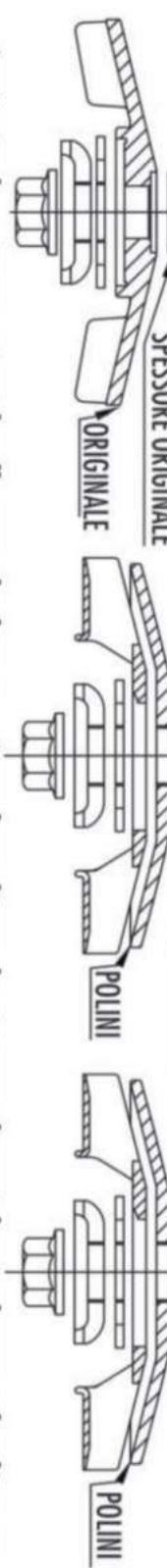


5  
 $\varnothing 15$



5  
 $\varnothing 15$

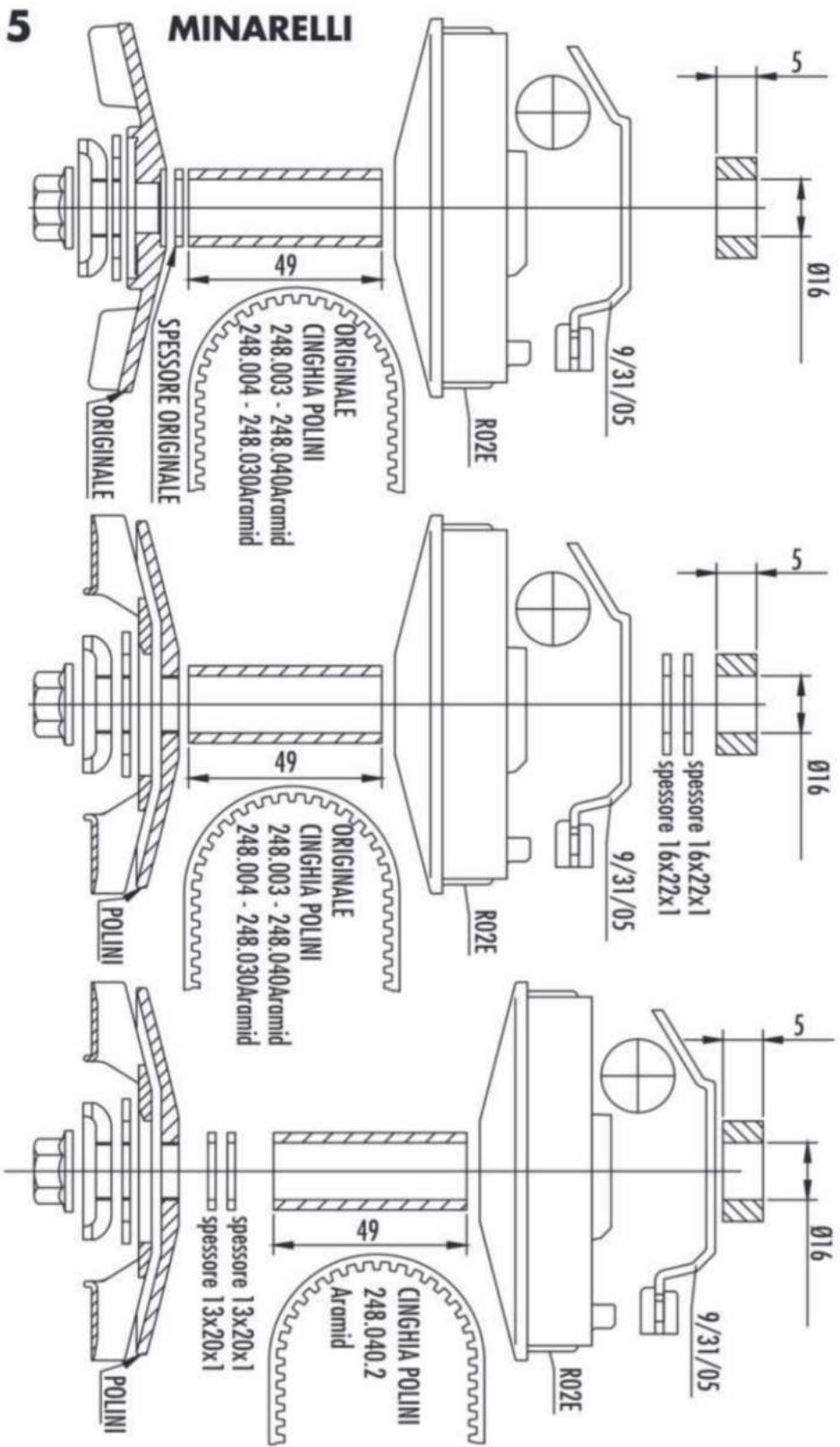
## MINARELLI



5  
Sostituire lo spinotto e i guidarulli come da disegno - Remplacer l'axe du piston et les guides rouleaux selon l'image  
Replace the piston pin and the roller guides according to the picture

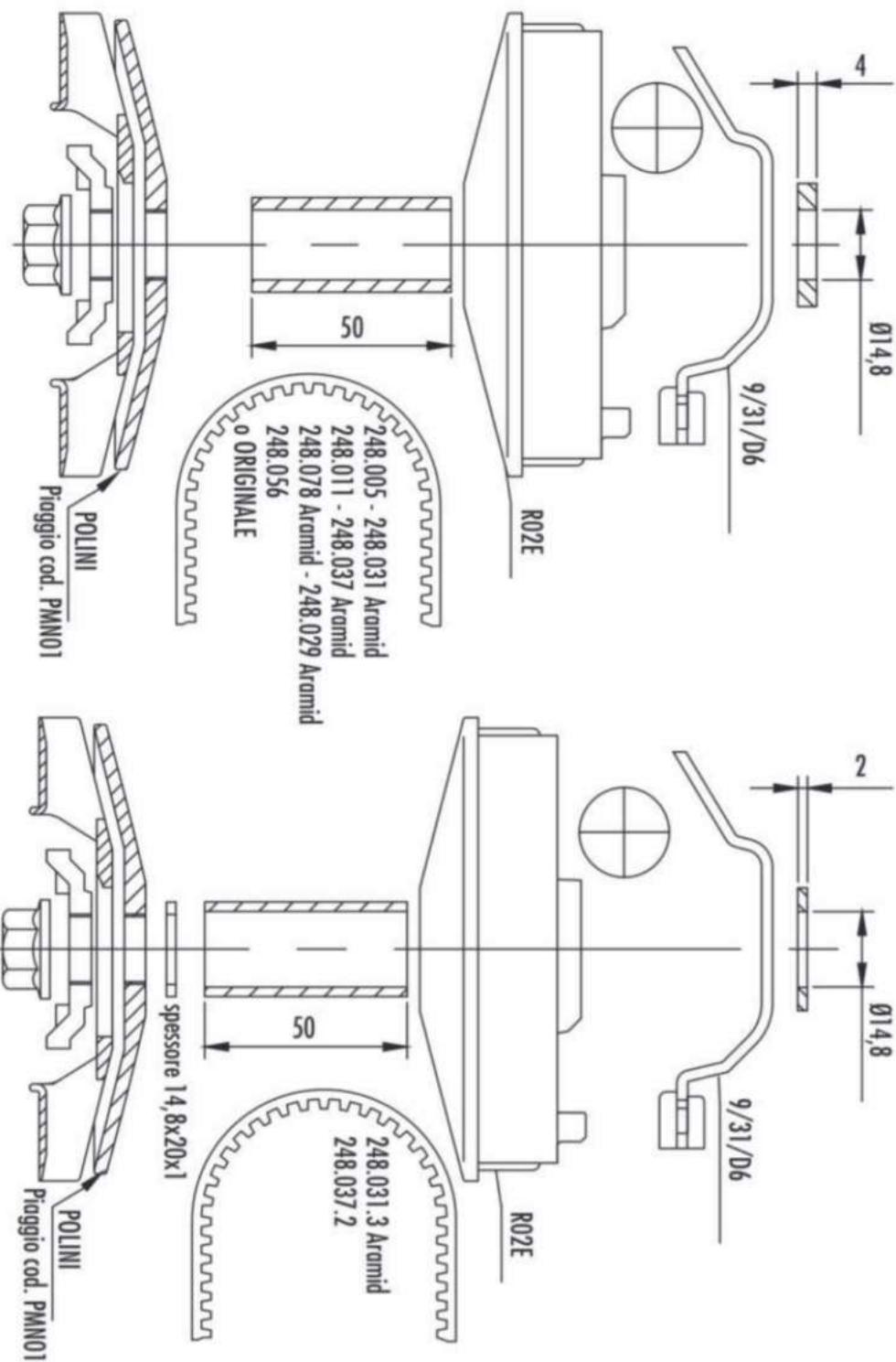
**MINARELLI**

ALBERO POLINI Ø 16 - Ø 16 POLINI SHAFT - VILEBREQUIN POLINI Ø 16 - EJE POLINI Ø 16 - POLINI-WELLE Ø 16



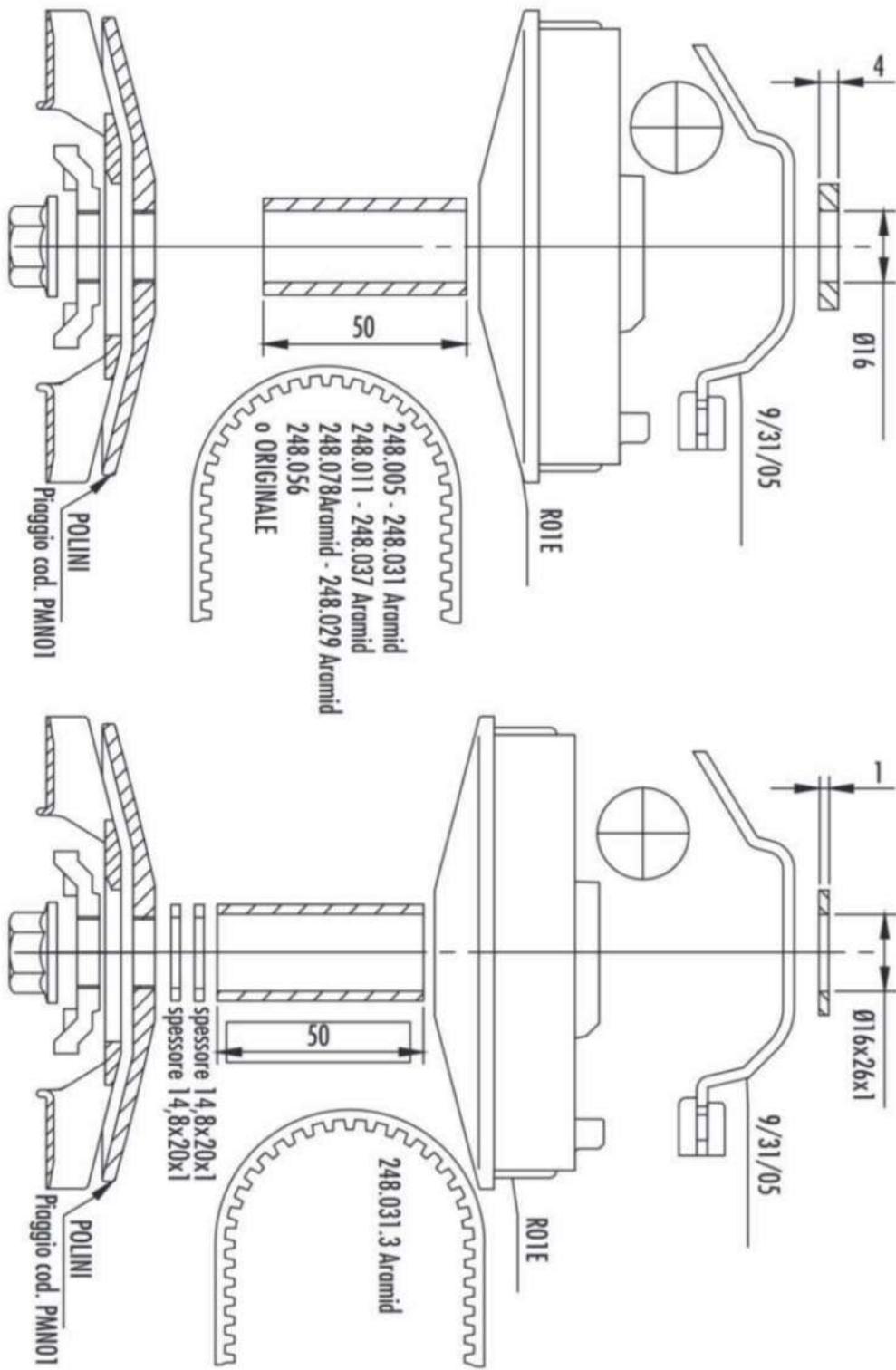
## PIAGGIO - ALBERO Ø14,8 - Ø14,8 SHAFT - VILEBREQUIN Ø14,8 - EJE Ø14,8 - WELLE Ø14,8

5 PIAGGIO



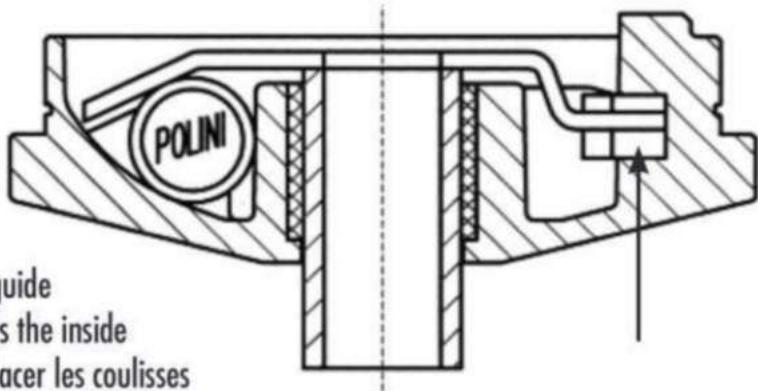
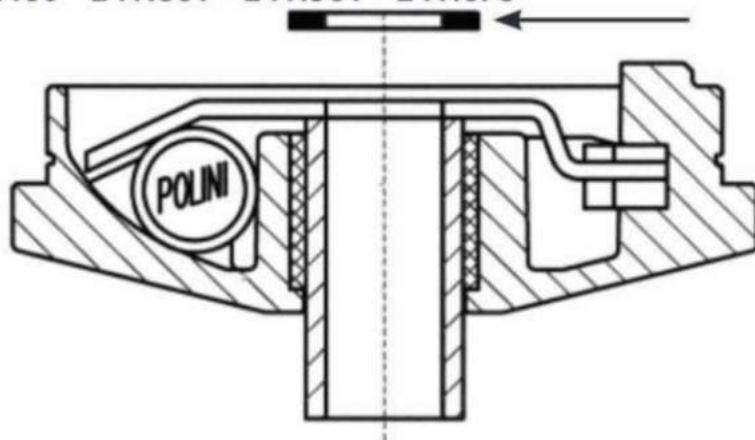
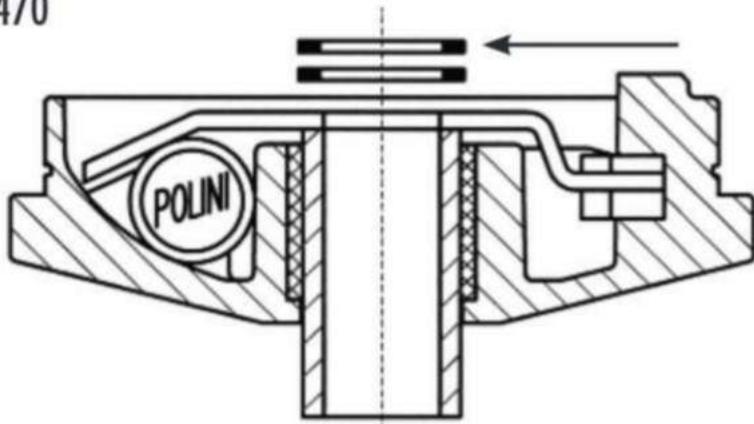
**PIAGGIO - ALBERO Ø16 - Ø16 SHAFT - VILEBREQUIN Ø16 - EJE Ø16 - WELLE Ø16**

**5 PIAGGIO**



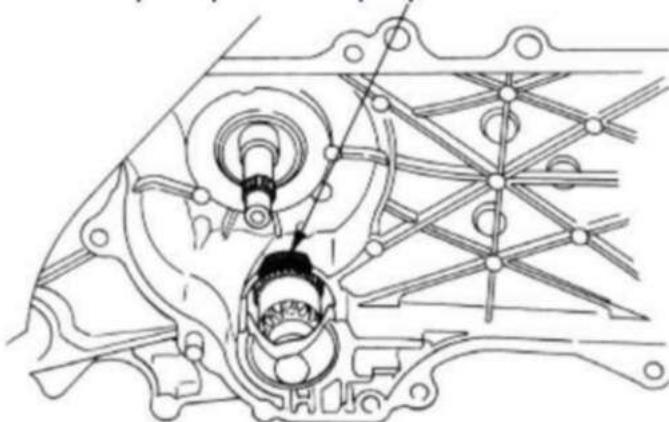
**6**

Posizionare le guide di trascinamento con la parte alta rivolta verso l'interno della puleggia mobile - Place the sliding guide with the upper side towards the inside part of the half-pulley. - Placer les coulisses avec la partie supérieure retournée vers l'intérieur de la joue mobile. - Posicionar las guías de arrastre con la zona alta hasta la parte interior de la polea móvil. - Die Platte mit den Gleitführungen mit der abgekröpften Seite nach unten in die mobile Riemenscheibe positionieren.

**7 - 241.460 - 241.361 - 241.561 - 241.675****8 - 241.470**

**9 - 241.520**

parte da asportare - zone to be taken off - partie à enlever  
parte que se tiene que quitar - Seite zu entfernen



- Per montare il nuovo variatore è necessario asportare con una fresa a flessibile la parte del carter indicata a disegno. Per eseguire questa operazione montare il gruppo variatore sull'albero e segnare con un pennarello la parte da asportare. A lavoro eseguito, verificare che il nuovo variatore non vada ad interferire nel carter.

- To assemble the new variator it is necessary to take off the part indicated in the drawing. To do it assemble the variator on the crankshaft and, using a felt-tip pen, mark the zone to be taken off. Once this operation is finished, test that the new variator doesn't interfere in the crankcase.

- Pour monter le nouveau variateur il est nécessaire d'enlever avec une fraise la partie du carter indiquée par le dessin. Pour effectuer cette opération, monter le groupe variateur sur le vilebrequin et marquer avec un feutre la partie à enlever. Puis, vérifier que le nouveau variateur n'interfère pas dans le carter.

- Para el montaje del nuevo variador es necesario quitar con una fresa la parte del carter indicada en el dibujo. Para asegurar esta operación, montar el grupo variador y marcar con un bolígrafo la parte que tiene que quitar. Una vez terminada esta operación, averiguar que el nuevo variador no toque el carter.

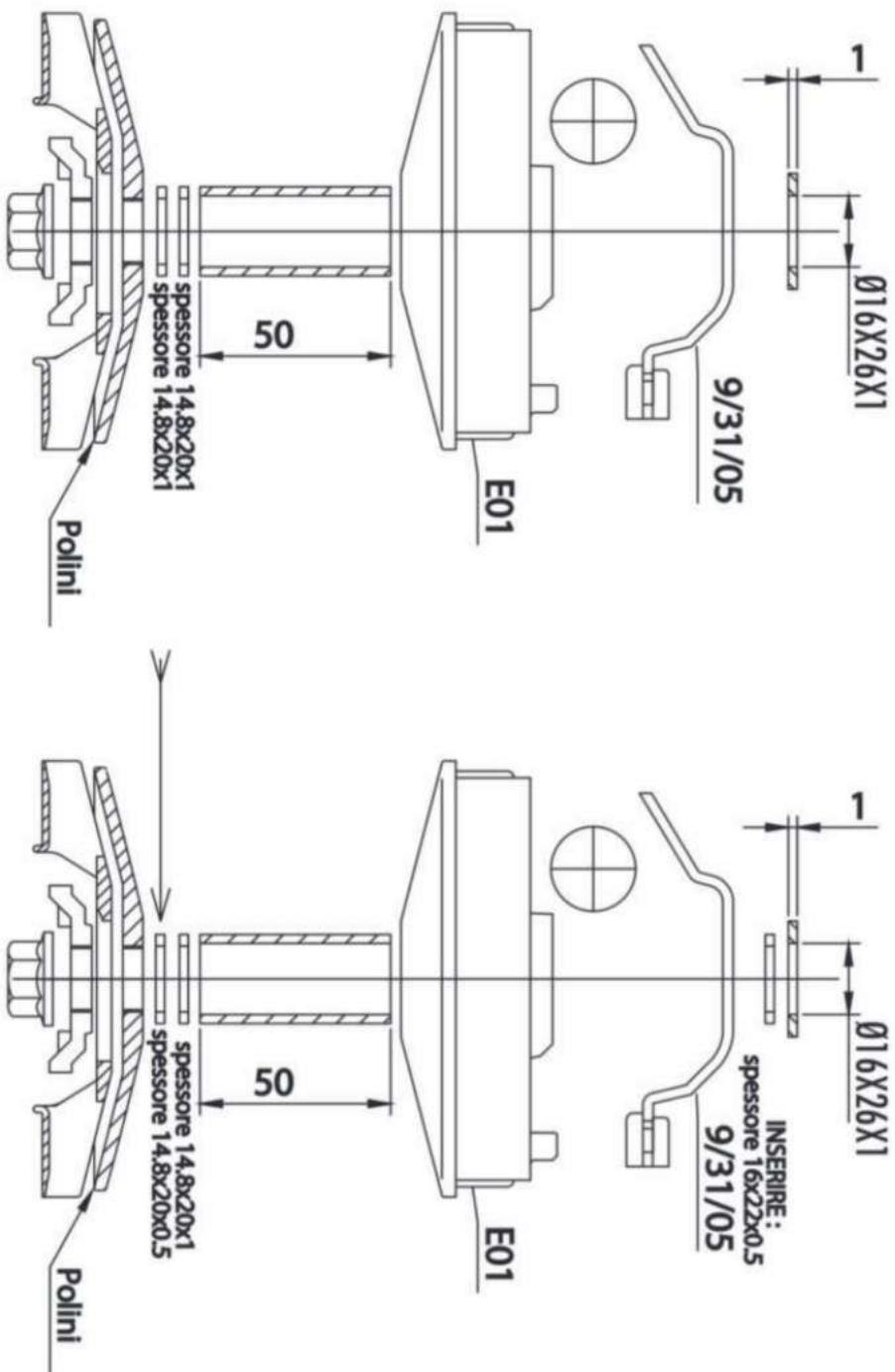
- Um die neue Variomatik einzubauen ist es notwendig, ein Stück des Gehäuses gemäß Abbildung mit einem Fräser zu entfernen. Montieren Sie die Variomatik auf die Welle und markieren Sie mit einem Filzstift die zu entfernende Stelle. Danach überprüfen, dass die neue Variomatik nicht am Gehäuse streift.

## 10 ESEMPIO REGOLAZIONE CON SPESSORI - EXAMPLE OF ADJUSTMENT WITH SHIMS - EXEMPLE DE REGULATION AVEC EPAISSEURS - EJEMPLO REGLAJE CON GROSORES - BEISPIEL REGELUNG MIT DISTANZSTUCKE

Montaggio con cinghia nuova sp. 19,5 - Assembly with new th. 19,5 belt - Montage avec courroie nouvelle épaisseur 19,5 - Montaje con correa nueva esp. 19,5 - Montage mit neuen Riemen Dicke 19,5

Riemen Dicke 19,5

Regolazione con cinghia usurata sp. 19 - Adjustment with worn th. 19 belt - régulation avec courroie préé à usure épaisseur 19 - Regulación con correas con signos de desgaste esp. 19 - Regelung mit abgenutzten Riemens Dicke 19







07A18

PI 375



 polini®  
motori  
trasforma il meglio in massimo